

这里既有股神**沃伦·巴菲特**、现任国务卿**希拉里·克林顿**等举世知名的人物，也有您从未听过名字的**美国公民**；既有石油巨头**洛克菲勒**这样的强盛家族，也有普普通通的**美国家庭**。也许您没奢望自己的孩子成为叱咤风云的人物，也不打算把自己的家庭发展成为豪门，但您一定希望自己的孩子可以**健康快乐地成长**。书中所举30例，并非因发生在美国而得到推崇，仅是这样的家教方式可以让您的孩子一生幸福而已！

剖析美中家教利弊，对症中国，从根本上解决家长困惑

30个真实故事，全方位展现美国家庭教育细节
世界第一强国是这样培养下一代的

美国家训

——教育专家章创生讲美国人的教子经

章创生 / 著

教育专家章创生讲美国人的教子经 章创生 / 著

美国家训

图书在版编目 (C I P) 数据

美国家训: 教育专家章创生讲美国人的教子经 / 章
创生著. -- 北京: 中国友谊出版公司, 2010.6

ISBN 978-7-5057-2736-6

I. ①美… II. ①章… III. ①家庭教育-案例-对比
研究-美国、中国 IV. ①G78

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第080726号

书名	美国家训: 教育专家章创生讲美国人的教子经
作者	章创生
出版	中国友谊出版公司
发行	中国友谊出版公司
经销	新华书店
印刷	深圳市贤俊龙彩印有限公司
规格	710×1000毫米 16开本 16.5印张 150千字
版次	2010年7月第1版
印次	2010年7月第1次印刷
书号	ISBN 978-7-5057-2736-6
定价	29.80元
地址	北京市朝阳区西坝河南里17-1号楼
邮编	100028
电话	(010) 64668676

贺《美国家训》付梓

【美】缪世利

读着创生老师越洋寄来的《美国家训》书稿,爱不释手!此书让我仿佛又看到了自己在抚养、教育、培养女儿的十八年中经历的点点滴滴、磕磕碰碰。

回想起自己在中美文化传统教育中的困惑、摩擦、思考与探索,长期以来,我一直期盼一本系统揭示中美家庭、学校、社会教育融洽碰撞的书,一本对家长、教师、社会具有借鉴价值和可操作性的书,如今我渴望多年的那本书就在我面前,在我的手中。

谢谢创生老师为我们推出了这本明理教育、培养后代真谛的书!

本书用对比的方式,列举出一个个具体、生动、来源于生活的事例。有些事例让我如身临其境,感受至深;有些事例则幽默风趣,让我会心一笑,而有的事例则令人发怵,忍无可忍。对比有五千年文化与历史的中华民族和建国只有两百多年的美国,我们不能不深思:为什么中美家庭、学校、社会的教育理念及方式方法如此截然不同?为什么后者能够培养出如此众多的各方面的人才精英?美国家庭在培养教育子女方面有哪些值得我们借鉴的地方?本书用朴实的语言、详尽的范例回答了这些问题。

读过本书,你会觉得我们中国父母也可以像多数美国父母那样,以平常的心态抚养、培育子女,而无需去追求一些华而不实的光环,让孩子在爱的环境中身心健康地快乐成长;我们也可以像多数美国父母那样,以孩子能接受的方式,用灵活的语言或行为,动之以情、晓之以理,引导孩子逐渐建立起良好人格。

创生老师以他对教育事业的热爱、执着与热情,以他锐利的洞察力,以他多年积累的丰富经验,抓住了中美家庭教育差异化的核心,并以他深厚的中美文化底蕴深刻地剖析了这些差异的文化、历史、传统渊源,让读者进入深层次的思考,同时也让社会各阶层人士反思自身的家庭教育。他对教育的拳拳之心和贡献值得我们尊敬。

或许至今还没有哪个民族与国家的教育尽善尽美。然而,本书中很多美国父母教育的方式方法却是我们可以借鉴的。我们可以去其糟粕,取其精华,中西融合,让我们的子女像许多美国儿童一样在平常、宽松、快乐、遵纪守法的环境中学习成长!

缪世利,植物生态学家,美国波士顿大学生物学博士,哈佛大学博士后。现任美国生态学会主要杂志 *Frontiers in Ecology and the Environment* (《前沿生态与环境》)编委。前《中国植物生态学报》主编之一。前全美生态学会亚洲分会主席。前中国海外生态学者协会主席。2004年,被中国科学院植物研究所聘请为中国科学院海外杰出科学家及兼职博士生导师。

成长在美国

【美】Sonia M.Chen

缪世利·译

我出生在波士顿哈佛大学校园。我虽是美国人,但我的眼珠是黑的,皮肤是黄的,生命中流淌着中华的血液。

或许我比祖国的同龄人幸运一些——从小就生活在教育的伊甸园里,沐浴在良好的家教氛围中。妈妈、朋友、老师给予我的爱和智慧陪伴我度过了快乐的童年、少年,引导我走进了五彩的青年时代。

去年,我在中国重庆签售新书《快乐童年》时,一位先生问我:“你是一个阳光女孩,学业优秀,而且多才多艺,能告诉我你的成长秘诀吗?”

我说:“秘诀就是妈妈的爱和良好的家庭教育。”

不久前,创生老师将他近著的《美国家训》寄给了妈妈和我,希望我们提提意见;妈妈已经对该书做了细心评议,我在这里就不赘言了。

人类世界中每一个幼小生命都是平等的,都有接受优质教育的梦想和权利。当然,要实现它还需要时间、机遇和努力。

我想,我们能做的是:即便不能亲历,仍可先行改变观念。《美国家训》为我们中国读者打开了一扇瞭望优质家庭教育的窗口,愿我远在大洋彼岸的姊妹同胞们都能沐浴在优质教育的阳光下,享受成长的快乐!

Sonia M.Chen(中文名陈元元),为缪世利博士的女儿。1992年出生在美国。从读书起一直是优秀学生且多才多艺。现为高中毕业生,已被美国常青藤盟校——康奈尔大学录取,任校全国优秀学生会主席、校学生会第一副主席,曾是棕榈县青少年交响乐团第一小提琴手、青少年法庭辩论起诉律师、校曲棍球队队员。著有《快乐童年》(元元的日记)和 *China Changing In My Eyes:People、Schools and Landscapes* (我耳闻目睹中国的变化:人民、学校与景观)。

我心中的老爸

章海纳

去年冬天,偶然碰到一个中学时代的好友,几句寒暄后,她提起了我的父母。她说我有两样东西让她特别羡慕,一是我母亲烧的一手好菜,二是跟我无话不谈的慈父。她只来过我家数次,却没想到对我父母的印象这么深。

我确实成长于一个氛围轻松和气的家庭。记得小时候,我总能听到一些同学和小伙伴抱怨他们父母的专制,在安慰他们的同时,我十分庆幸自己没有和他们一样的困扰。这得归功于我父亲。与我同龄的80后们肯定都有体会,那时的社会远不如现在开放,浓重的落后意识形态无孔不入地笼罩着孩提时的我们:师长永远高高在上,孩子就应该乖乖听话。

为了让我感受到平等的幸福与价值,父亲努力在家中营造民主的气氛。他同意我直接叫他的名字,会为错误的批评主动向我道歉,会在我反驳他时他认真的聆听,家里涉及到我的决定都先询问我的意见,等等。如果说大部分中国孩子是聆听着训言长大的,我则是“被聆听”着长大的。“被聆听”等于被尊重,这就是我从小建立起来的认知。父亲的家庭教育理念让我明白如何才能创造一个有良好氛围的家庭:父母应该用心聆听,孩子可以畅所欲言。

当我怀上女儿的时候，听父亲说要写一本对比中美家庭教育的新书。起初，我担心这样的书中定会有大篇幅的理论和说教，难免枯燥，还劝父亲不要动笔。几个月后，父亲说已经完稿了，并发来电子邮件让我读后提意见。我刚读几页便觉得很有新意，全然不是我预想的那样，而是用生动且极具代表性的故事来演绎他的观点。此时，我不免笑自己居然忘了父亲一贯的沟通方式——从小到大，父亲对我的教育都是在“聊天”中不知不觉完成的。我兴奋地一口气读完，就像又跟父亲愉快地长长地聊了一次天。

书中中国家庭的一些作为也许会让人觉得可怕甚至可憎，而美国家庭的方式则温情而容易让孩子接受。不同的社会和文化背景造就了两种不同的家庭氛围，但孕育自己血脉的天性和使命却成就了同样程度的亲情关爱。我相信无论是中国家长还是美国家长，他们的任何行为都是出于爱的动机，至于怎样才能爱得更有智慧，爱得更有意义和效果，则是我父亲构思这本书的初衷。

此时，我望着摇篮里恬然而睡的女儿，她那胖乎乎的小脸是那么可爱无邪。我感受到为人父母的那一种强大的爱和由爱而生的责任。我不想去勾勒她的人生的辉煌抑或普通，成功抑或平凡，作为母亲，我最希望她生活得快乐、健康和坦然，一如我父亲对我的期望！

章海纳，作者章创生的女儿，80后，加拿大公民。17岁时只身赴北美留学，获奖学金就读于加拿大约克大学，攻读社会学与传媒学专业并提前一年修完所有学分。大学期间积极参与社会活动，曾任华裔学生会宣传部长、作为留学生代表出席在北约克市政厅举办的留学生讨论会等。现就职于某知名传媒公司，是两个孩子的母亲。

美国家训

——教育专家章创生讲美国人的教子经

目 录

引 言 / 1

家训故事一：偷钓往事 / 7

家训故事二：我不上大学 / 13

家训故事三：伯纳德父子 / 21

家训故事四：一次苛刻的处罚 / 27

家训故事五：鲍比的友情 / 33

家训故事六：暑假的社会之旅 / 39

家训故事七：上帝的艾米丽 / 47

家训故事八：爸爸眼中的 ABC / 53

家训故事九：生命中的一堂课 / 59

家训故事十：一场棒球赛 / 65

家训故事十一：餐桌上的阅读课 / 73

家训故事十二：理查德家的洗车赛 / 79

家训故事十三：洛克菲勒孙子的零花钱 / 85

家训故事十四：我不出卖朋友 / 91

家训故事十五：雷蒙尼的受刑 / 97

家训故事十六：威尔森的忏悔 / 105

美国家训

——教育专家章创生讲美国人的教子经

目 录

家训故事十七：眼泪，为父亲而流 / 111

家训故事十八：牛奶罐游戏 / 119

家训故事十九：父子俩的“性”事谈 / 125

家训故事二十：汉斯的床单 / 133

家训故事二十一：父爱的力量 / 139

家训故事二十二：骑自行车上哈佛 / 147

家训故事二十三：儿子，我们一起跑 / 155

家训故事二十四：留一半事给孩子做 / 161

家训故事二十五：在中美学画画 / 169

家训故事二十六：生与死的抉择 / 177

家训故事二十七：苦难成就的奇人 / 183

家训故事二十八：希拉里的父爱 / 189

家训故事二十九：请别叫他“神童” / 195

家训故事三十：孩子的“紧箍咒” / 201

附录 九则中国家庭的教育故事 / 209

结束语 / 251

引言

1620年9月,102名以清教徒为主力军的勇士,不堪忍受英国国教的专横和迫害,毅然登上了一只漂往大西洋对岸的长仅90英尺的“五月花”号帆船。对他们来说,这是一次人生的大冒险。虽然距麦哲伦发现美洲大陆已经一百多年了,但面对一望无际的茫茫大海,每个人都不知道自己将生存到何时。后退并放弃信仰,可以屈辱地活着;前进,则可能死无葬身之地。然而对自由的渴望与对信仰的执著终究战胜了对死亡的恐惧,“五月花”号在汹涌的波涛中颠簸了66天后,终于抛锚在北美的普罗旺斯顿。

这便是第一代美利坚人。

继而,为了建立一个大家都能受到约束的自治基础,使所有人团结一致,在这片新大陆上生存下去,他们在上岸之前签订了一份公约,这份公约包含着信仰、自愿、自治、法律、法规等关键词汇,这些词汇涵盖了美国立国的基本原则,可以与《独立宣言》《人权宣言》相媲美。以此精神为指导,在此后的几百年中,经过一代又一代人的奋斗,美国,这个几乎没有历史可言的国家,最终成为这颗星球上的第一强国,在创造自身历史的同时,也在创造着人类的历史。

那么,美国何以能在不过两个多世纪的短暂历程中,励精图治,一跃而为全球首屈一指的超级大国?是什么原因造就了它的强大和辉煌?

“先有哈佛而后有美利坚”,当它的胸怀大志的第一批祖先来到北美大陆后的1636年,为了子孙能够得到良好教育,它的先辈便筹建了美国第一所学府——哈佛学院(哈佛大学前身)。镌刻在哈佛校徽上的“真理”二字,以及校训“以柏拉图为友、以亚里士多德为友,更要以真理为友”,从此便成了根植在美国公民心中代代传承的民族精神。

给下一代最好的教育——追求真理,不怕挫折,大胆创新——这就是美国如今天这般强大的根本原因。

一代又一代的美国人就是在这种精神的鼓励和照耀下,开拓出一番又一番事业、创造出一个又一个奇迹、闯荡出一片又一片广阔天地、超越了一个又一个民族。

美国的家长从小就培养孩子动口、动手及勤工俭学的能力,例如做课题、登台演讲、参加音乐演奏、画展、卖报等;家长出差、出国或到外地旅行总乐意带上孩子;学校也会积极支持,认为这是最生动的学习,可以开阔学生的眼界。

学校虽然也有教科书,但教师讲课从不照本宣科,有时甚至不用教科书。每个学生都要经常做“报告”,从选题、撰写到演讲,全部是独立完成。学校还十分注重让学生从社会中、从大自然中获取知识。想学什么内容,就去实地参观、现场考察,工厂、农场、企业、商都哪儿都去。正是在这种氛围中,孩子们身体力行地“学会生存”、“学会创造”。

美国家长教育出的孩子,也许背不出乘法九九表,也许骄傲自负不听师言,也许拿不到奥林匹克知识竞赛金牌,然而他们却能风光潇洒地走上诺贝尔奖领奖台,能引领华尔街金融天地,能呼风唤雨在世界的政

治舞台上。

相比之下,我们国人的传统思维,往往是谨慎多于大胆、传承多于创新、勤俭多于开源、附和多于独见。“孝、悌、忠、信、礼、义、廉、耻”,是几千年来教育国人做人的德育根基。然而里面却没有一条教导我们要有“创新”意识,要有“独立”见解。即使翻遍四书五经,也见不到它的身影。

教育部于1999年就制订了倡导“素质教育”的方案,然而10年过去了,我们眼中见到的大都是我行我素,“择校费”照样在收、“考分第一”照样在行、“应试教育”照样在搞。前不久,教育界闹得沸沸扬扬的北大自主招生,开了一个“不以考分为准则”的先河,企望通过全国39个中学校长推荐,将那些有特殊才能、有创新思维的学生选到学校来。然而,结果并不如愿。某直辖市的两所学校(北大认可的)推荐了6名学生,选来推去,最后基本还是以成绩排名选定了事。

今年五一节,我同几位校长朋友聊天。我问,眼下这么好的天气为什么不组织学生出外春游,让孩子们去欣赏风景、拥抱自然或者到社区服务?校长们说,教委有通知,组织学生外出活动必须请示上面批准;现在的孩子珍贵,出了事没人担得起责任。

——孩子们的眼界被屏蔽了。

在我们学校里。老师问:“雪化了变成什么?”一个孩子回答:“变成了春天!”这是一个多么富有诗意和想象力的回答,可居然得了零分。因为标准答案是“雪化了变成水”。又一个老师问:“树上有五只鸟,被人用枪打死一只之后,还剩下几只?”一个孩子回答:“还有三只。”老师愕然:“怎么可能?”孩子解释:“爸爸被打死了,妈妈吓跑了,剩下三个孩子不会飞。”这是一个多么充满情感的回答。可数学答案只能是5减1等于4。

——孩子们的创意被扼杀了。

在我们的家庭中,特别是独生子女家庭,不让孩子单独睡,不让孩子自己出外玩。孩子有天真想法,我们说他“胡思乱想”;孩子有顽皮行为,我们说他“胡作非为”。到学校,我们最喜欢嘱咐孩子的是“要听老师的话”。回家中,我们最欣赏孩子的是“听爸爸妈妈的话”。

——孩子们的自我思维被压抑了。

面对如此的现状我们应该怎么做?

如果某一天,你的儿子从学校回来,见到你后不喊你爸爸,而直呼你的名字,你能接受吗?

我有一个朋友就亲自给我讲了当听到儿子直呼其名时的那种愤慨。

“想不到我那儿子竟喊我的名字,简直不能理解!现在的娃儿呀,真是没老没少,不懂规矩!”

我问他:“你问了儿子原因没有?”

“问了。他们学校组织看了一场外国电影,其中儿子喊爸爸就喊名字。我对他说那是在美国,在中国可不行!简直乱弹琴!”

我对这位家长说:“老弟,你可能误解了你儿子的心理。他能喊你名字,说明他把你当朋友,对你没戒备,这难道不好?你就更容易跟他沟通,他就更能给你讲知心话。这样对孩子的教育不是更好吗?”

这位朋友似乎明白了这个道理,但要从内心彻悟这个观念看来还有待时日。

“这当然好,但这样好像太随意了点,彼此有点哥们儿了。在局外人看来,会说这小子没家教,或者说我教子无方。”他说。

中国几千年的文明史,沿袭下来的伦理道德是“父为子纲”,即父亲是儿子的主宰。这种子女对于父母的从属性,便决定了双方在社会和家庭中的地位。就算到了今天,虽然许多糟粕文化已被国人所摒弃,但多年来积

淀下来的伦理文化,仍在中国一代代家庭中熏陶着、传承着。所以,我们至今也难以看到在中国家庭中,孩子与父亲平等地位的曙光。我们常常听到一些父亲对儿子的口头禅:“你不要头脑发热,豆芽长上天都是一株小菜!”

一个缺乏平等意识的家庭,就不可能对孩子有民主;

一个没有民主意识的家庭,就不可能对孩子有尊重;

一个没有对孩子尊重的家庭,就不可能使孩子有所创造;

一个没有让孩子有创造性思维的家庭,就不可能有孩子的成功!

教育工作者不是政治家,不可能去经纬政治的框架,但我们可以把先进思维和理念传递给万千老师和家长,让我们国民首先从自己做起,从自己家庭做起。以下三十个小故事,是我在美国的亲身经历、学习和聆听的珍藏。每一则故事都演绎着美国家庭的一个教育理念孔子说:“择其善者而从之,其不善者而改之。”为了孩子,为了我们的未来,我想没有人会拒绝推陈出新、与时俱进。

让我们一同在品读曾感动过千万家长的这首小诗中共勉吧——

如果你能记住

马迪·金

如果你能记住

你走一步,我要走三步才能赶上

如果你能理解

我观察世界的眼睛比你的眼睛矮三英尺

如果你在我乐意的时候让我自己试试

而不是把我推到前面或挡在后面

如果你能满怀爱心地感受我的人生
不剥夺我自决的需要
那么我将长大、学习和改变

如果你能记住
我需要时间获得你已有的生活经验
如果你能理解
我只讲述那些相对我的成熟程度来说有意义的事情
如果你能在我可以时,让我独自迈进一步
而不是把我猛推出去或拉回来
如果你能用你的希望感受我的生活
而不破坏我对现实的感觉
那么我将长大、学习和改变

如果你能记住
我像你一样,失败后再试需要勇气
如果您能理解
我必须自己弄清我是谁
如果你在我想要时让我自己寻找自己的路
而不是为我选择您认为我该走的路
如果你用你的爱感受我的人生
而不破坏我自由呼吸的空间
那么我将长大、学习和改变